

# Búcsú, képekben

Az idel évben október 24-én került megrendezésre a búcsú. Ez főleg a gyerekek ünnepe, hiszen a kirakodóvásár, a "ringlispil", a cellóvöldek mindig elváraszolják őket.



♣ Vasári forgatag a búcsún

♣ A gyerekek legszívesebben a körhintát vették birtokba

♣ - Ennyi játék, kár, hogy nem mind az enyém



## KÉSZÜLJÖN FEL A TÉLRE!

Szezon előtti akcióban téli gumiabroncsok és acéfelváltók nagy választékban! Banner és Black-Flash akkumulátorok

2 év garanciával!  
TOTAL GAZ 2990,- Ft



NUSZPL ISTVÁN

PETŐFI U. 54/A TEL: 443-103

## Csaszártöltési Hírmondó

Kiadja: Csaszártöltés Onkormányzata

Felolós kiadó: Fűrjes Gyula AMK igazgató

Szerkesztette: Berger Józsefné

Fotókat készítette: Angell Gyuláné

Terjeszti: AMK, Onkormányzat

Készült: Kópia Kft.  
Felolós vezető: Lichtenberger Tibor

## Idősek Napja

A rendezvényről képes tudósítást olvashatnak a 2-3. oldalon



## Évzárásong 2004.

# Csaszártöltési

## Hírmondó

VI. évfolyam 6. szám  
2004. december

Megjelenik kéthavonta

Csaszártöltési Onkormányzat lapja



Ahogy egymás után múltak hosszú téli esteken arra is van idő, hogy a rohanó hétköznapokon elmaradt beszállgatókat pótoljunk, és leüljünk gyermekeinkkel játszani, régi elményeinket felidézni.

Ne feledkezzünk meg azokról ablakokban a karácsonyi díszek, getés. Megjelennek a házakon, világtások. Találgatjuk, hogyan tudunk a legnagyobb örömet szerezni szeretteinknek. Ilyenkor azonban az is fontos, hogy lélekben, szívében legmélyén is felkészüljünk az ünnepre, hiszen a karácsonynak ez a lényege. Gyűjtsük meg adventi koszorúnkon a gyertyákat és gyűjtsük köréje. Beszállgatóink csatládjainkkal, gyermekeinkkel, ládajainkkal, gyermekeinkkel, emlékezzünk azokra is, akik már nem lehetnek velünk! Gyűjtsünk majd gyertyát értük is.

Amikor pedig karácsonykor a fénylő fenyőfa alatt élencéjük a Csendes éjt, jusson eszünkbe, hogy milyen szerencsések vagyunk, mert együtt lehetünk azokkal, akiket szeretünk és nyoztak mindannyiunknak. A godt percek, órák mennyire hihetetlenek, akiket szeretünk és nyoztak mindannyiunknak. A

Csaszártöltés közseg balamennyi lakójának békes, boldog karácsonyi ünnepeket, sikereket és egészséges gazdag új esztendői kívánunk a képbizletstul tagjai, a Fűrjes József polgármester, az Onkormányzat és az AMK balamennyi dolgozója

# Idősek napja

Az önkormányzat vacsorával vendégelte meg a rendezvény résztvevőit



Frick József polgármester külön köszöntötte Schönfelder Józsefné, Anna nénit és Berger Józsi bácsit, a falu legidősebb polgárait



A szeptemberben alakult Német Nemzetiségi Gyermek Táncegyüttes nagyszerű produkcióval köszöntötte az idős embereket

A vacsora után táncra perdültek az ünnepltek



Szentendrei Klára és Miklóssy József néptáncosok vidám dalokkal szórakoztatták az időseket

# Egy kiállítás képei

Bazán Vladimir és Walter Gábor festőművészek közös kiállítása nyílt meg a Teleház kiállítótermében, október 17-én.

Az alkotásokat Dr. Turay Kamill művészetfilozófus, esztéta méltatta, majd nyitotta meg a tárlatot.

A képek a nyári alkotótáborban készültek. A látogatók meglepődve csodálkoztak rá Császártöltés szépségeire. Olyan tájakat, épületeket láthattunk, amelyek mellett mi, hétköznapi emberek nap, mint nap elmegyünk, anélkül, hogy észrevennénk azok szépségét. A régi pincék, az utcák, a templom, egy-egy naplemente hangulatát hűen tükrözik ezek a festmények, és a művészek "szeme" kellett ahhoz, hogy mindezeket mi is felfedezhessük, élvezhessük.

A nagy sikerű kiállításon számos kép talált gazdára, további örömet okozva otthon a családnak.



Bazán Vladimir és Walter Gábor festőművészeket, dr. Turay Kamill művészetfilozófust, a kiállítás megnyitóját, valamint az érdeklődőket Fürjes Gyula, az ÁMK igazgatója köszöntötte

A két művészt ismerik Császártöltésen, ezért sokan voltak kíváncsiak legújabb alkotásaikra





# Önkormányzati tájékoztatók

## VÁLASZTÁSI IRODA KÖZLEMÉNYE

A Köztársasági Elnök a 128/2004. (X.13.), valamint a 144/2004. (X.28.) számú határozataiban 2004. december 5. napjára országos, ügydöntő népszavazást tűzött ki.

A népszavazásra bocsátandó kérdések:

“Egyetért-e Ön azzal, hogy az egészségügyi közszolgáltató intézmények, kórházak maradjanak állami, önkormányzati tulajdonban, ezért az Országgyűlés semmisítse meg az ezzel ellentétes törvényt?”

“Akarja-e, hogy az Országgyűlés törvényt alkosson arról, hogy kedvezményes honosítással - kérelmére - magyar állampolgárságot kapjon az a magát magyar nemzetiségűnek valló, nem Magyarországon lakó, nem magyar állampolgár, aki magyar nemzetiségét a 2001. évi LXII. törvény 19. §-a szerinti “Magyar igazolvánnyal” vagy a megalkotandó törvényben meghatározott egyéb módon igazolja?”

Az országos népszavazáson szavazati joga van minden - magyarországi lakóhellyel rendelkező - nagykorú magyar állampolgárnak, kivéve, ha

- cselekvőképességet korlátozó vagy kizáró gondnokság alatt áll;
- a közügyek gyakorlásától eltiltó jogerős bírósági ítélet hatálya alatt áll;
- szabadságvesztés büntetését tölti;
- büntetőeljárásban jogerősen elrendelt kényszergyógykezelés alatt áll.

Szavazni a Magyar Köztársaság területén 2004. december 5-én 6.00 órától 19.00 óráig, kizárólag személyesen lehet a következő érvényes igazolványok bemutatásával:

- lakcímet tartalmazó személyazonosító igazolvány, vagy
- a lakcímgazolvány ÉS - személyazonosító igazolvány, vagy
- útlevél, vagy
- 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély, vagy
- sorkatonai katonai igazolvány

Az a választópolgár, aki a szavazás napján lakcímétől távol van, a lakcíme szerint illetékes helyi választási iroda vezetőjétől kért igazolással azon település helyi választási irodájának

vezetőjétől - vagy a szavazás napján a szavazatszámoló bizottságtól - kérheti a névjegyzékbe való felvételét, ahol a szavazás napján tartózkodik. Az igazolás alapján a választópolgár azon a településen szavazhat, ahol tartózkodik.

Igazolást személyesen vagy meghatalmazott útján 2004. december 3-án 16.00 óráig, ajánlott levélben pedig úgy lehet kérni, hogy az 2004. november 30-ig megérkezzen a választási irodához.

A módosított névjegyzék 2004. december 3-án 16.00 óráig tekinthető meg a Polgármesteri Hivatalban.

A mozgásban gátolt választópolgárt szavazásának lehetővé tétele érdekében - kérésére - a szavazatszámoló bizottság legalább két tagja mozgómával felkeresi.

A mozgómás szavazásra vonatkozó igényeket a szavazás napja előtt a helyi választási iroda vezetőjénél, a szavazás napján az illetékes szavazatszámoló bizottságnál lehet bejelenteni.

Választópolgáronként az aktuális szavazóköri címet a választók névjegyzékbe történő felvételéről szóló ÉRTESÍTŐ tartalmazza.

A Helyi Választási Iroda a Polgármesteri Hivatal Császártöltés, Keceli u. 107. szám alatt működik.

A Választási Irodán kívül az országos népszavazás alakulásáról folyamatos tájékoztatást a www.valasztas.hu internetes honlap nyújt.

### szavazóköri címjegyzék:

**I. Szavazókör:** Kossuth Lajos u. 167., TELEHÁZ

Arany János utca, Keceli utca 17-75., Keceli utca 18.-76/A., Kossuth Lajos utca, Tavasz utca, Terv utca, Zója utca

**II. Szavazókör:** Bajcsy-Zsilinszky u.2., IFJÚSÁGHÁZ

Ady Endre utca, Állami Gazdasági tanyák, Bajai utca, Bajcsy-Zsilinszky utca, Bajtárs utca, Csalai és Polgárdi tanya, Keceli utca 3/1.-15/10., Keceli utca 4.-16., Keceli utca 77.-115., Keceli utca 78.-114., Keceli úti tanyák, Kiscsala tanya, Középcsala tanya, Nagycsala tanya, Úttörő utca, Zsombostó tanya

**III. Szavazókör:** Sport tér 7., ERDÉSZETI IRODA

Bem József utca, Dózsa György

utca, Gábor Áron utca, Hősök tere, Ifjúság utca, József Attila utca, Lenini utca, Munkácsy Mihály utca, Petőfi Sándor utca, Rákóczi Ferenc utca, Rózsa utca, Sport tér, Szabadság tér, Zöldfa utca

Alkotmányunk szerint az ügydöntő országos népszavazás akkor eredményes, ha az érvényesen szavozó választópolgárok több mint fele, de legalább az összes választópolgár több mint egynegyede a megfogalmazott kérdésre azonos választ ad.

Az országos népszavazás eredményessége érdekében kérem a választásra jogosult helyi lakosokat, hogy a lehető legelőbb vegyenek részt a 2004. december 5-ei népszavazáson.

**Hábermayer Viktória Helyi Választási Iroda vezetője**

## A Képviselő-testület ülései

Császártöltés község Képviselő-testülete 2004. november 29-én lakossági fórummal egybekötött közmeghallgatást tartott.

A soron következő ülésének időpontja: 2004. december 15. / szerda/ 16,00 óra.

## A lomtalanítás tapasztalatai

A Felső-Bácskai Hulladékgyűjtő Kft. - mint szolgáltató - településünkön 2004. november 8-11. közötti időtartamban rendezte a lomtalanítási akciót.

A lomtalanítás során összesen 465 m<sup>3</sup> lomhulladék került elszállításra.

Előzetes tájékoztatónkban tájékoztattuk a lakosságot a kihelyezhető hulladékok köréről, illetve a kihelyezés módjáról, ennek ellenére a lomtalanítás során valamennyi napon problémát jelentett a gumibroncok valamint az összekötetlen rózse, fágák kihelyezése, melyek nem kerültek elszállításra.

Kérjük a község lakosságát, hogy a jövőben nagyobb figyelmet fordítsanak a begyűjtendő hulladékok körére - melyek csak nagy térfogatú lomhulladékok; fémhulladékok; ághulladékok és szerves eredetű hulladékok lehetnek -, illetve a hulladékok előírásnak megfelelően történő kihelyezésére (zsákolás, összekötés), ezzel elősegítve az Önkormányzat és a szolgáltató feladatát.

Együttműködésüket előre is köszönjük!

**Császártöltés Község Önkormányzata**

## KÖZMEGHALLGATÁS

November 29-én közmeghallgatást tartott a község önkormányzata. Az alábbiakban néhány, a polgármesteri tájékoztatóban elhangzott adatot közlünk.

A rendelkezésünkre álló statisztikai adatok alapján a lakosságszám az előző évhez viszonyítva 1, 7%-al, az óvodások átlagléttszáma 3%-al, az iskolások átlagléttszáma 8, 6%-al, az ÖNO léttszáma 14, 3%-al csökkent.

Ezért a központi költségvetésből származó bevételek legalább ilyen arányban csökkennek.

Várhatóan mennyi pénzt kapunk? A feladatellátásokra biztosított normatív támogatás 2004. évhez viszonyított indexe a következők szerint alakul:

Óvodai nevelés:	98, 9 %
Iskolai oktatás:	100, 3 %
Idősek Klubja:	88, 5 %
Nyugdíjas Ház:	158, 1 %
Szociális és gyermekjóléti ellátás:	85, 1 %
Közművelődési és sportfeladatok:	104, 8 %
Települési igazgatási feladatok:	90, 2 %
MINDÖSSZESEN:	101, 6 %

Önkormányzatunk 2005. évre vonatkozó költségvetési irányelvei, a következő célkitűzésekben fogalmazódnak meg:

- folytatni kell a szigorú, célszerűen takarékos költségvetési gazdálkodást,
- felül kell vizsgálni a feladatellátás és létszámigény összhangját,
- a többletforrások elérése céljából, úgy a működési, mint a felhalmozási források kiegészítésére tovább kell folytatni a pályázati lehetőségek jobb kihasználását.

## Plébániai hírek

**2004. december - 2005. január**  
*Advent*, a karácsonyra való felkészülés ideje.

Szentáldozással igazi a karácsony megünneplése. Szentgyónás elvégzésére lehetőséget biztosítunk, úgy a hétköznapi misék, mint a vasárnapi misék előtt.

Azokat az időseket, betegeket szíveskedjenek bejelenteni a plébánián, akik a szentgyónásukat, áldozásukat otthon szeretnék elvégezni.

*Dec. 5-én, vasárnap* a 10 órai diákmisén emlékezünk Szent Miklós püspökre, a Kedves Mikulásra.

*Dec. 8. szerda*, Szűz Mária Szepel-telen Fogantatása ünnepén este 5 órakor szentmise.

*Dec. 21. kedd:* Az évi III. egész napos szentségimádási napunk.

Reggel 8 órakor szentmise, utána szentségkitétel.

Kérjük, hogy napközben minél többen jöjjenek imádni Jézust az Ol-táriszentségben.

Este 5 órakor közös szentségimádási óra.

*Karácsony* megünneplését az éjféli szentmisén kezdjük, folytatjuk december 25-én, 26-án, szombaton, vasárnap a reggeli 8 órák, és a de. 10 órák szentmisén.

*Az idén dec. 26-án vasárnap* tarjuk meg a Szent Család ünnepét..

Örömmel hirdetem meg, hogy elkészült a 4 oldalas karácsonyi üdvözlő lapunk templomunkkal, betlehemünkkel, új, nagyméretű szobrainkkal.

Borítékkal együtt 25 Ft-os áron kapható a sekrestyében és a plébánián.

*Dec. 31-én, pénteken* este 5 órakor év végi hálaadó szentmise az évi hitéleti statisztika ismertetésével.

*Jan. 1. szombat:* Újév. Mária, Isten Anyja ünnepe. A béke világnapja. Kötelező ünnep.

*Jan. 2. vasárnap* Vízkereszt ünnepe.

*Jan. 9. vasárnap:* Urunk megkezdésének ünnepe.

Előre láthatóan január 16-30-ig fog tartani az ökumenikus imahét a keresztények egységéért. A részletes programot később fogjuk kihirdetni.

Előre jelzem: Febr. 6-án, Farsangvasárnap: Könyörgőnap A világ éhezéseiért. Az utána következő farsanghétfőn és farsangkedden befejeződik a farsangi mulatságok ideje!

*Febr. 9-én Hamvazószerda*, szigorú böjti nap, a nagyböjt kezdete. Jézus jön hozzánk

Karácsonyt e széles földkerekségen a keresztények ünnepnek tartják.

Mindenkinek a tudatában, úgy szerepel, hogy meg kell ünnepelni. Készülni kell rá, és a családi kasszáit is meg kell nyitni. Boltról boltra kell járni a megajándékozásra kerülők listájával. Nagy a választék, de nem a mi igényeink szerint kell válogatni. - Istenem, de nehéz kitalálni, hogy kinek, mivel lehet “örömet szerezni”?

1944 karácsonyát szüleitől távol éltem meg, a menekülésben lévő nagynéném családjában. Náluk az volt a szokás, hogy a gyerekeknek levelet kellett írni karácsony előtt ezzel a jelzővel: “Mit kérsz a Jézuskától karácsonyra?” A megírt levelet nagyném kézbesítette a címzettnél. - Nem emlékszem, hogy tíz évesen mit kértem és mit kaptam, csak a levélírás tényére. Nagy élményem volt, hogy én levelet írhatok a Jézuskának, és még kérhetek is tőle valamit. Azután, egész karácsonyig izgultam, hogy mi lesz? Megédeszem én azt, amit kértem? - Végre, a karácsonyfa alatt megláttam a nekem címzett kis csomagot. Lelombozódtam. Az, amit kértem, nem fér bele egy ilyen kis csomagba. A csalódás után a csomagozka kibontásakor mégis örömet éreztem, a nekem címzett levél pedig egészen fölvilanyozott: “Kérésedet nem felejtettem el, később majd teljesítem, ha jó lesz. Szeretlek: Jézuska” - Az ilyen kívánságkutatást, és megoldást nem lehet mindig alkalmazni. Ötletnek jó, csak alkalmazni itt és most, sok leleményességet igényel.

A szeretet találékony és áldozatvállaló. Bizony, mindkettőre szükségünk van. Ezek nélkül fennáll annak a veszélye is, hogy ajándékunkkal szegyenben maradunk, ha mi nagyobb ajándékot kapunk. Akkor aztán pironkodva, szegyenkezve magyarázkodhatunk, és bánhatjuk, hogy nem nyúltunk mélyebbre zsebünkben.

A karácsony borzalmas azoknak, akinek csak a “kötelező ajándékozás”-ban merül ki a szeretet ünnepe. “Adunk, hogy kapjunk; adunk, mert kaptunk” gyakorlatunk nem a szeretet szintjén működik. Mit ér az az öröm, amit akkor érzünk, ha büszkén elmondhatjuk: kitettünk magunkért, mert a mi ajándékaink messze fölülmúlják azokat, amiket kaptunk.

Eldorádó a karácsony a hívó és nem hívó gyárosoknak, iparosoknak, kereskedőknek. Nekik szüret az ezüstvasárnap, az aranyvasárnap. Az utánuk következő napokon az ünnepig, még a kiválgatások utáni maradványok is elkel. Az üzleti sikeren túl, je-

lent-e nekik valami többet a karácsony?

Karácsony igazi örömeinek a megéléséhez több kell. Hiten épülő istenszeretet, és ebből forraszó ember szeretet. Ezek nyitják meg a karácsonyi örömök mélységét, magasságát, szélességét, hosszát.

Gondoljunk a Mennyei Atya végtelen, irgalmas, önmagát adó szeretetére. Egyszülött Fiát adta nekünk, mindenféle gyarlósággal, bűnnel szennyezett embereknek.

Fontolgassuk a Fiúisten végtelen szeretetét. Emberi természetben megtestesülve lett testvérünk. Ő az Atyával egyelényegű, a láthatatlan Isten képmása. Őbenne a láthatatlan Isten jött el hozzánk láthatóan. A Földre született, hogy a legszegényebbekkel is sorsközösséget vállaljon, fölemeljen minden embert a bűn mélységéből az isteni élet magasságára, dicsőségére, örök boldogságára.

Minden év karácsonyán a Betlehemben megszületett isteni kisedet köszöntjük, imádjuk. Őbenne látjuk a későbbi tanító, csodatevő, értünk szenvedő és meghaló, a feltámadt, a mennybe fölment, az utolsó napon mindenkit feltámasztó Üdvözítőt.

A II. János Pál pápa által meghir-

detett “Eukarisztia Évét” 2004. október 10-én nyitották meg a mexikói Guadalajarában a 48. Nemzetközi Eukarisztikus Kongresszussal

“Az Eukarisztia, a III. évezred fénye és élete” jelmonddal. Az Eukarisztia Évét a 2005. október 2-29-ig tartó XI. Általános Püspöki Szinódussal zárják be. A szinódus témája ez lesz: “Az Eukarisztia: az Egyház életének és küldetésének forrása és csúcspontja.”

Miért írtam le a fentieket? Azért, mert segítenek megértenünk, hogy az a Betlehemben megszületett kised egykor nem csak eljött, teljesítette földi küldetését, és utána a mennybe menve itt hagyott bennünket; hanem az Eukarisztiaiban a kenyér és a bor színe alatt a világ végéig velünk marad az egész földkerekségen, keresztáldozatát nap, mint nap megjeleníti, és lelki táplálékként kész hozzánk jönni a szentáldozásban.

Ő az, aki ezen a karácsonyon is szeretné bűneinket elvenni, szívünket eltölteni az ő örömeivel. Mindazok, akik igazi karácsonyi örömkörelvénnyel, forduljanak Jézushoz!

Jézusban, Jézussal, Jézus által kívánok kegyelemteljes, boldog karácsonyi ünnepeket!

**F.L.**

## Az ÁMK előzetes programterve

**December 6.:**  
a Téli házhoz megy

**December 4-5-én:**  
Mikulás Kupa a Teleházban

**December 11.:**  
a Német Nemzetiségi Hagyományörző Fúvószenekar minősítő hangversenye a Teleházban

**December 16.:**  
a 2. osztályosok karácsonyi műsora az Idősek Klubjában

**December 19.:**  
Mindenkori karácsonya

**December 31.:**  
Szilveszteri bál a Teleházban

**Január 22.:**  
Óvodabál

**Folyamatosak a téli teremlabdarúgó bajnokság mérkőzései.**

**Az iskolában az egyes osztályok teadélutánjait különböző időpontban tartják.**

## AZ ISKOLAÉLET HÍREI

### Játékfestés

Októberben nagy munkába fogott az iskola diákönkormányzata. Céltünk az volt, hogy az iskolaudvar játékeit újra szépé varázsoljuk. A munkára számos tanuló jelentkezett és nagy örömmel festették a különböző játékokat.

Már majdnem befejezték a felújítást, amikor hirtelen zuhogni kezdett az eső, és elmosta a dolgos kezek munkáját. De nem adtuk fel! Másnap, szombaton délután néhány diák ismét összefogott és gyönyörtvé varázsolta a megkopott játékokat.

Munkánk eredményeképpen színesebb lett a környezetünk, ahol kicsik és nagyok kellően jól érezték magukat.

Ezúton is megköszönjük minden szorgalmas társunknak, hogy felajánlották szabadidejüket e nemes cél érdekében.

**DÖK**

### Halloween party

A Diákönkormányzat szervezésében október 29-én került sorra a Halloween party megrendezése.

Néhány fontos dolog, amit a Halloweenről tudni illik:

- az angol nyelvű kultúrából ered  
- november a szellemek hónapja, ekkor tartják világszerte a Halloween fesztiválokat

- a karácsonyi megelőző időszakban, a kísértetek hosszú évszázados számuzeumtől ebben a ködös, dermesztő hónapban térnek ismét vissza a Földre.

A világhírű tókilámpások "töképszépgyűlésen" vettek részt, amelynek helyszínjei a következők:

A legszökebb tók Hermer Zsófiáé lett. A második helyezés Györgye Dzsenter érte el. A bronz fokozatot Berger Virginia érdemelte ki.

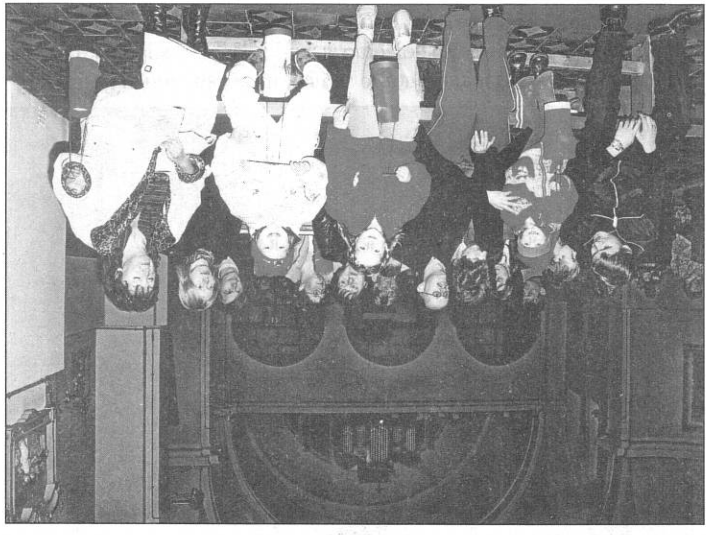
A délután további része szórakoztató programokkal, jésztó jelmekkel felvonássalval és zenével telt.

Köszönetet mondunk Pittenauer Rita tanárnőknak a szervezést, a Györgye családnak a rengeteg felajánlott tókért, és a gyümölcsöket!

**DÖK**

### Jubileumok

A közelgő évben az AMK három dolgozóját köszöntöttük abból az alkalomból, hogy hosszú éveket töltöttek el nálunk a munkában. Lejtemé Koch Terező 30 éves, Markó Pálné 25 éves és Arndt Csopó Erzsébet is 25 éves jubileumát ünnepli. Az AMK vezetősége és a munkatársak nevében gratulálunk, és további jó munkát kívánunk mindannyiuknak.



### Felössé avatás

A hagyományoknak megfelelően az idei évben is sor került az 5. osztályosok felössé avatására. Az érintettek már izgatottan várták a hétfő esti titkokat rejtő nagy napot.

A nyolcadikosok által rendezett műsoron az "újoncok" különböző humoros próbafeladatokon estek át. Ezek teljesítése után, elismerésül egy papírtékerest kaptak, amelyre szabályokat raktunk. Ennek szabályait mindig és mindenütt teljesíteniük kell. Az avatás végével bevezettük a kicsiket a diszkó világába. Tánccal, zenével, és vidám beszélgetéssel lelt az este további része.

A viszályezések alapján értesültünk, hogy mindenki jól érezte magát, és boldog, hogy már ő is hozzájárul a nagyokhoz tartozhat.

**8. osztály**

### Junior kupa

Az idei őszön is megrendeztük a Junior Kupát. A lányok kézilabdában, a fiúk fociban mérhették össze tudásukat. A gyerekek mindent megírték a győzelem érdekében: aki játszott a pályán, aki nem, az a lelőn jeleskedett a biztatásban. Az alábbi eredmények születtek:

**Kézilabda:**

I. 7. osztály, III. 5. osztály, IV. 8. osztály

**Gólkirálynő:** Markó Alexandra (8. o.) **Legjobb játékos:** Jéges Kinga

(6. o.) **Legjobb kapus:** Óvári Hédi (6. o.)

**Fociban:** I. 8. osztály, II. 5. osztály, III. 6. osztály

David (8. o.) **Legjobb játékos:** Báth Zoltán (5. o.) **Legjobb kapus:** Dósa Alex (6. o.)

### Színházlatogatás

November 26-án, az első és második osztály a kecskeméti Katona József Színház Mátyás mesék című, gyermeknek szülő színdarabját tekint meg.

### Marton nap az óvodában

November 12-én került megrendezésre az óvodában immár harmadik alkalommal a nagycsoportosok színterében a Marton nap. A gyerekek nagy izgalommal tanulták meg a lamppások történetét, magyarárt és németül egyaránt. A rendezvényre a gyerekekkel sok szülő, testvér, rokon érkezett. Örömmel üdvözöltük József polgármester urat, Fűjes Gyula AMK igazgató urat és Fejes László apát urat. Az óvónk által készített kis lamppásokkal kezdődött meg sétánkat az óvoda kiállításától udvarból. Ennekelvé közbéjártunk a templom, majd oda betérve apát úr mesélt a hallgatóságunknak Marton püspök életéről, jóságáról. Az óvodába visszatérve mindenki megvondgeltünk libaszoros kenyérről, tevérl, forrált borral. Eközben jó hangulatú, vidám beszélgetés folyt a felhőre és gyerekek között. A megkezdett hagyományt folytatva jövőre ismét meg szeretnénk rendezni ezt a kedves ünnepet. A Marton napi hagyományokról néhány gondolat: Aki Marton napján nem eszik libát, az egész évben éhezni fog - tartja a közmondás. Híresek a Marton napi lakomák, ekkor várják le az első tömött libát, vagy ezen a napon fogják be tömésre a ludakat, hogy karácsonyra szép kövére hizzanak.

Időjárás jósó megjegyzések is rözödnék Martonhoz. Ha Marton napján a lud jégre áll, karácsonykor sárba jár. "Hogyha ködös Marton nap, sok tűzifa megmarad".

Marton, mikor 19 éves korában katonaidéjét töltötte, megtörtént vele az ismert koponyajelenet. Kabátjának egyik felét egy didergő koldusnak adta. A rákövetkező éjszaka álomban megjelent neki Jézus az ó koponyével és így szólt angyalához: "Marton, a híjélelt öltözeteit engem ebbe a koponyába". A legenda monlja el, hogyan is kapcsolódik e naphoz a lud: amikor tudami akarták vele, hogy püspökké választották, Marton a ludakkal bírjt el, ám a ludaknál bírjt el, am a ludak tudami akarták gádogásukkal.

**Winter Józsefné és Lucaza Edina óvónk**

### Köszönetnyilvánítás!

Október 10-én tartottuk a Császártülésti Munkaszolgálatosok Közös Emlékoszlopának avatását, melyet Lőrincz László felfaragó készített, és Fejes László apát úr szentelt fel.

Engedtessek meg nekem, hogy társaim nevében is köszönetet mondjak azoknak, akik támogatták az oszlop felállítását. Előszörban az Onkor-mányzatnak, Fűjes Gyula igazgató úr ter úrnak, akik koszorúval, virággal, valamint gyertyalánggal emlékeztek, és tisztelget értezték a meghurcoltak szenvedéséit iránt.

Szalias Béla

2004. november 10.

### A szüvés állomása

Az ötvenes években nyolcszázhuszonket napon át munkaszünetes katonák voltunk, és rözödnék a reménytelenség keréké-

nek szomorú fokait. Nemrég megpözöbltam kronológiai sorrendbe szedni azokat a helységekig jártunk, illetve ahol katonai parancsra dolgozunk kellett.

Kiskunhalas - Budapest - Debrecen - Karag - Mezövár - Liget - tanya - Nyíregyháza - /

Nyírtelék / Görgöszállás, Rakamaz - Nyírtelék - Budapest - Kiskörös

Amitkor megszámoztam a felsorolt helységeket, meglepözde-

vettem észre egy különös hasonlóságot. A mi "kálváriánk" - nak tízmenyeg állomása volt. Ez a szám azonos azzal a számmal, amelynek a császártülésti, régi temetőben álló stációs oszlopok is megfelelnek.

Szalias Béla  
2004.

**Az emlékoszlop felavatása és megáldása után az ünnepekre szüvés utáni helyszínen a talapzatánál.**

## Emlékoszlop avatás



**Dr. Szalias Béla köszönetet mondott mindazoknak, akik támogatták az emlékoszlop felállítását**

- ahol széthúzás, oda egyértéket,

- ahol tévedés, oda igazság,

- ahol kétségbeesés, oda remény,

- ahol sötétség, oda világosságot,

- ahol szomorúság, oda örömet,

- ahol ne vigaszt keressünk, hanem

viszáljunk,

hogy ne megértést keressünk, ha-

nyem szeretetet nyújtunk.

Mert amikor adunk, akkor kapunk,

amikor megbocsátunk, nyertünk bo-

csánatot,

mikor meghalunk, születtünk meg

az örök életre.

Aldjon meg minket az Atya, a Fül

és a Szentlélek. Amen.

Tisztelettel mondok köszönetet Dr

Szalias Béla ny. tanár úrnak, aki a

Császártülésti Munkaszolgálatosok

Közösségi megsezervezte, és az em-

lékoszlopot saját költségen állíttatta.

ben, jó éröben még sokáig levékény-

kedhessékközségünkben. Isten élies-

se sokáig!

Fejes László apát

- ahol sérelem van, oda megbö-

vígyünk,

- ahol gyíllölet van, oda szeretetet

közévé, hogy

Urnk, légy minket a Te békéd esz-

felvászad csendes lelki munkájá-

jen, növekedjék, és virágba boruljék.

kegyelmeddel, hogy az csírdznt kezd-

rett magot be sok éven át öntözted

megbékéles gondolatát. Ezt az elve-

lelkebe vetted a megbocsátás, a

dozomda vallakat; kérünk, légy hoz-

gosan megjutalmazni az egykört al-

Urnk, egyedül Te tudod igazsá-

hanem a megbékélesen.

gyíllottad a reményt a szívekben,

adatl érőt a kínok elviseléséhez, és

# Jubiláló házások ünnepe

November 14-én került megtartásra a jubiláló házások közös hálaadó szentmiséje. A huszonöt, negyven és ötven év előtti esküjüket most egybehangzóan megújították, megerősítették a párok.

Az ünnep pillanatában bizonyára végigpergették magukban az együtt töltött éveket. Az emlékek között fel-felvillant egy-egy elfelejtett esemény, ami mosolyt csalt az arcukra, kedves szavak, a nagy elhatározások, közös erőfeszítések hosszú sora. A szürke hétköznapi, és az ünnepek meghitt melege. A saját otthon megteremtésének gondja, gyermekeik érkezésének öröme, a nevelés gondjai, szép felelőssége és boldogsága. Majd az unokák, dédunokák megszületése. Az örömek mellett emlékeztek most a sok nehéz eseményre, fájó órára is. De bármennyire is nehéz volt elviselni egy-egy csapást, bárhogy fájnak is néha a szomorú percek, hozzátartoztak az életükhöz. A közös küzdelmekben fonódtak szorosabbra a szeretet szálai. Most érzik igazán, hogy mennyi mindenben segítette át őket a türelem, a ragaszkodás, az egymás iránti megértés, féltő aggodalom.

A gyerekek, unokák meleg szeretete, gondoskodása viszont azt jelzi, hogy érdemes volt vállalni mindent, érdemes volt küzdeni, szeretni.

Ezekkel a sorokkal kívánunk további jó egészséget, hosszú, együtt töltött éveket valamennyiüknek:

## 25 éves jubiláló házások

Buchmüller István-Répási Gabriella  
Farkas Sándor-Prohászka Regina  
Heibl István-Bergmann Margit  
Kenyeres Zoltán- Sági Erika  
Lemle Péter-Kovács Erzsébet  
Markó Ferenc-Berger Mária  
Prohászka József-Kriszt Mária  
Scheibl György-Lei Julianna  
Vörös György-Várhegyi Veronika  
Walter János-Váraljai Edit  
Weitz Frigyes-Berger Magdolna  
Füredi Ferenc-Garamvölgyi Rózsa

## 40 éves jubiláló házások

Ámann János-Lakner Mária  
Angeli János-Walter Magdolna  
Bogdán János- Sztojka Ilona  
Dobosi András- Habaz Borbála  
Dobosi Jenő- Villányi Mária  
Gerencséri Tibor-Geringer Teréz  
Lőz Lőrinc- Heinrich Julianna  
Reiter István- Rákóczi Mária  
Török Antal-Kirschner Mária

## 50 éves jubiláló házások

Angeli Máttyás-Walter Terézia  
Balázs András-Vigula Margit  
Gatter Tamás- Hortobágyi Teréz  
Ginder Ferenc- Schönfelder Mária  
Márin Tamás- Bergmann Teréz  
Schweibert Ferenc- Marokity Anna  
Schindler János- Loósz Erzsébet

Az ünnep alkalmából megkerestünk néhány házaspárt azzal a kéréssel, hogy meséljenek nekünk a házasságkötésükről, lakodalmukról, arról, hogy milyen körülmények között kezdték közös életüket. Mondják el nekünk azt is, hogyan alakult az életük, gyerekeik, unokáik hogyan boldogultak, meséljenek a szép és fájó emlékekről egyaránt.

Mai számunkban két, az ötven éves házassági évfordulójukat ünneplők közül Angeli Máttyás és felesége, valamint Márin Tamás és felesége válaszolt kérdéseinkre.

Helyhiány miatt a negyven évesek közül - Angeli János és felesége, valamint Lőz Lőrinc és felesége -, a huszonöt évesek közül Vörös György és felesége, valamint Buchmüller István és felesége a következő lapszámunkban szerepel majd.

## Márin Tamás és Bergmann Terézia

1954 október 18-án polgári, október 19-én egyházi esküvőjüket tartották. Akkorban a polgári esküvőn egyszerű ünnepi ruhában jelentek meg, menyasszonyi- és vőlegényruhát csak az egyházi esküvőn viseltek.

Nekik abból a szempontból volt nagyon érdekes az esküvőjük, hogy egyszerre három pár fogadott örök hűséget egymásnak. Egy helyen tartották a lakodalmat is: a még meglévő kocsmá udvarában. A másik két pár Bergmann János és Baranyai Teréz, valamint Márin Lőrinc és Stalter Teréz voltak. Az esküvői szertartás ugyanúgy zajlott ötven évvel ezelőtt is, mint ma.

A lakodalomban azokban az években nem volt pompa, hiszen a kitelepítés és a kilakoltatás éveiben a szülők elszegényedtek.

Nagy nehézséget okozott abban az időszakban az, hogy az állatok levágásához engedélyt kellett kérni, de nagyon nehezen lehetett hozzájutni. Így sokszor "fekete" vágásra kényszerültek, ami nagy rizikót jelentett, hiszen börtönbüntetés is járt érte.

Az edények és a terítékek úgy kerültek a lakodalmass házba, hogy a vőlegény vezette lovaskocsira álltak a menyasszony barátnői, és az utcákon végighajtva minden meghívott vendégtől begyűjtötték őket. Ezekre festékkel mindenki ráfestette a monogramját, és a lakodalom másnapján



Márin Tamás és felesége, Bergmann Terézia családi körben ünnepelték meg a jubileumot

## Régi-régi karácsonyok Császártöltésen

Megkerestük a Nyugdíjasház lakóit, és arról kérdeztük őket, hogy hogyan teltek a régi, gyerekkori karácsonyaik, mit kaptak annak idején ajándékba a gyerekek, mivel díszítették a karácsonyfát. Milyen népszokások, hiedelmek voltak akkoriban, mivel foglalkoztak a hosszú téli estéken.

### Schaffer Antalné, Lencsa néni:

Luca napján nem lehetett varmi, azt mondták, hogy ha valaki varr, akkor bevarja a tyúkok fenekét, és nem fognak már tojni többet.

Gyerekkoromban csak olyan ajándékokat kaptunk a szüleinktől, ami nagyon szükséges volt, mert olyan nagy volt a szegénység, hogy nem tellett ajándékkal.

Amikor az édesapám megbetegedett, úgy jutott gyógyszerhez, hogy élelmisszert cseréltünk gyógyszerre. És amikor Luca napján meghalt koporsót is csak úgy készítettek neki, hogy búzárt kellett cserébe adni érte.

Karácsonykor éjfélre misére mentünk, reggel pedig a rokonokhoz köszönteni. A gyerekek aszalt szilvát, aszalt meggyet, diót kaptak ajándékba, narancsról, banánról még csak hallani sem hallottunk akkoriban. A karácsonyfát dióval és vattával díszítettük.

Amikor nagyobb lány lettem, újév napjától egészen hamvazó szerdáig, vasárnaponként bálba mentünk.

A kukoricafosztást késő ősszel, tél elején végeztük. Lovas kocsikkal hazahordtuk a leszedett kukoricát, összeülték a szomszédok, a nagybacska gyerekek, és azt fosztottuk. A fosztalékból lábtörölő, szakajtó készült.

A hosszú téli estéken rokkával fontunk és varrtunk, közben beszélgettünk, énekeltünk, és ez volt a szórakozásunk.

### Gróf Józsefné, Rézi néni:

Luca napjától kezdve karácsonyig kis székelt csináltak a fiúk 9 fajta fából. Ádám Éva napján elvitték az éjfélre misére és a templom hátlójában fölálltak rá. Innen meglátták azt, hogy ki a boszorkány, de akkor futhattak ám hazáig!

Karácsonykor misére jártunk, aztán körbejártuk a rokonokat, szomszédokat köszönteni. Szárított gyümölcsöket: almát, szilvát és néhány fillért kaptunk ajándékba.

Igazi karácsonyfa még nem volt akkoriban, hanem borovicska ágacska díszítettünk föl. Színes papírba csomagoltunk diót, azt akasztottunk rá, és vattát tettünk rá, az volt a hó.

Karácsonykor az ételek baromfiból készültek, újévkor pedig disznóhúsból. Azért kellett akkor disznóból főzni, mert az előtúrta a gazdagságot, a tyúkok meg

hátrakaparták a gazdagságot a következő évre.

A háború alatt szomorúság és fájdalom volt az életünk, hol az egyik, hol a másik család kapott hírt arról, hogy valamelyik hozzátartozója meghalt.

Nagy volt a szegénység, ha régen valaki egy hétvégén negyed kiló kockacukrot tudott venni, annak elégnék kellett lenni a kalácsba, meg a vasárnapi tejeskávéba is.

A téli estéken 4-5 család járt össze, mindig máshoz mentek. A nők fontak, varrtak, kötöttek. Ide elvitték a kisebb gyerekeket is, akiket az ágyra fektettek, ha már nem bírták az ébrenlést és elaludtak. A férfiak a pincébe jártak, ott beszélgettek, iddógtak.

Amikor nagybacska gyerekek lettünk, csutkából csutkababát készítettünk és azokkal játszottunk. Nyáron eperfára másztunk és két marékkal ettük az epret. A lila epertől olyan maszatosak lettünk, hogy nem lehetett ránk ismerni.

### Istella Józsefné, Zsófi néni:

Luca napján búzárt vetettünk cserép, vagy kis tálkába, ez a búza karácsonyra szépen kizöldült. Azon a napon tollat is fosztottunk, mert az a lány tudott csak férjhez menni, akinek a fosztott tollból utat csináltak.

Ádám Éva napján böjt volt, nem lehetett húst enni. Ezt szigorúan be kellett tartani. Szenteste mákos gubát főztünk és ettünk. Éjfélkor misére mentünk. A karácsonyfára ezüstpapírba csomagolt diót akasztottunk és házi készítésű szaloncukrot. Készítettünk még szalmából gyűrűket és különböző figurákat. Került még rá vattából, vagy a határban szedett gyapotból díszítés: ez volt az angyalhaj.

Reggel köszönteni mentünk a rokonokhoz. Szárított alma, meggy, szilva volt az ajándék. Karácsony napján orjálevest főztünk ebédre, frissen reszelt tormával.

A háború időszaka volt számunkra a legfájóbb: a nagy szegénység, a férjek, fiúk, testvérek elvesztése.

Az asszonyok a hosszú téli estéken tollat fosztottak. Néhány család összegyűlt egy-egy háznál. A konyhaasztalra kiöntötték a tollat, amit nyáron a kacskáról, libákról téptek, és azt fosztották. Ilyenkor a gyerekek, hogy kicsit békén maradjanak, filléres kukoricát kaptak, amit cukros vízben főztek meg.

Asszony munka volt még a zokni- és pacskerkötés is. Gyapjúfeldolgozás, fonás és a kender feldolgozása is sorra került.

A férfiak a pincében bort fejtettek, beszélgettek.

## Budapesti kirándulás

Az ÁMK szervezésében október 9-én 50 fős csoport utazott Budapestre, hogy megtekintse a Madách Színház egyik legsikeresebb előadását: az Operaház Fantomját. Az esti előadást megelőzően lehetőség nyílt arra is, hogy megismerkedjenek a Terror Házával.

A résztvevők egy kellemes délutánt és estét töltöttek együtt, ahol felejthetetlen élményekkel gazdagodtak.

### Az előadás rövid története:

1905. Elárverezik a párizsi Operaház teljes hajdani berendezéseit. Többek között egy csillárt is, amely a kikiáltó szerint egy máig sem tisztázott baleset okozója volt. A baleset tetteseként az Operaház titokzatos fantomját emlegették.

Kigyulladnak a csillár fényei, és

egyszerre régi pompájában ragyog fel az egykori párizsi Operaház.

Felidéződik egy nagy szerelem története. Szereplői: Raoul, a romantikus fiatal gróf, és Christine, a bájos, tehetséges énekesnő. Kettőjük között azonban ott áll egy titokzatos harmadik személy, aki mindent elkövet boldogságuk ellen.

A rejtélyes harmadik: az Operaház Fantomja, aki a színház alatti labirintusban él. Ez az ember nem riad vissza semmilyen eszköztől, hogy elnyerje Christine szerelmét.

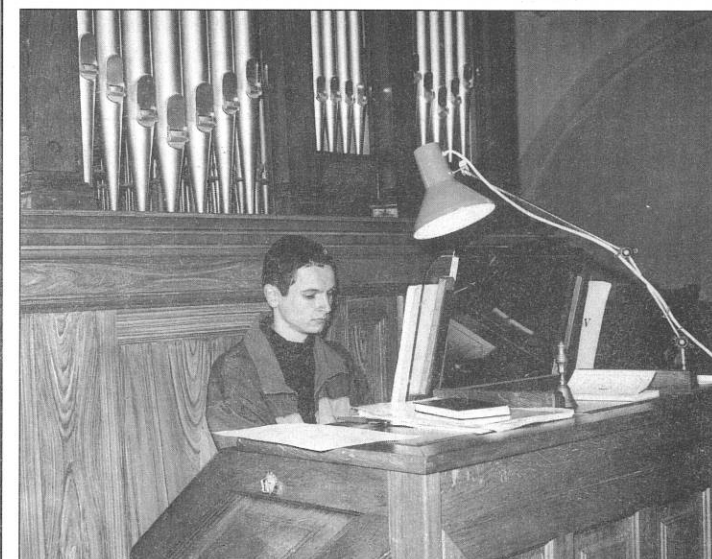
Ki ez a fantasztikus lény? Zseniális zenész, tudós, építész, feltaláló, szenvedélyes szerelmes vagy szörny-született zsaroló gyilkos?

Erről szól ez a -Andrew Lloyd Webber csodás zenéjével átszőtt-szenvedélyes és látványos musical.

Sebestyenné Márin Anna



## Orgonahangverseny



Fonyódi Tivadar mélykúti kántor, orgonahangversenyét hallgathatták meg az érdeklődők október 23-án, szombaton este. A fiatal előadóművész nagy sikert aratott a zeneirodalom gyöngyszemeiből előadott művekkel.

# Anyakönyvi hírek

Az idei esztendőben 16 kis újszülöttet köszönhetünk Császártúlésem. A gyermek vállalása, nevelése talán az egyik legszebb, legembertöbb cselekedet, amely állandó készülséget igényel, Cserebennök is bearányozzák a szülők, nagyszülők életét a felújításhoz szeretik. Benny Zsuzsa versével közzétettük. Fuzszencker Olivér, szövegünk most valamenytüket, garudalunk szüleitnek, kívánjuk, hogy sok örömet leljenek gyerekeikben:

### Hogyan vártalak?

Az kérdezed itlen,

hogyan vártalak?

Min az éjszakra fölvirrad a nap,

jó az alkonyat,

mintha szellő jelzi

ezt a forgóteget

tegyél picit jobbra

tudiam jövedel.

Min tavaszi reggelt

a nap sugarát,

magyos téli este

jegccap csillagát,

mint az alma fét,

tegy, kenyere-

pedig nem is láttalak még

úgy ismerlek.

Min a fény az arnyakak,

zport a virág,

mint palak a medrel,

madarai az ág,

mint a söhajos nyír! Ejjel

mindenkinnél jobban téged

így szerettelek

1. Frick Luca

2. Pejo Parik

3. Török Anna

4. Mihály Hunor

5. Mékii Benice

6. Vancsik Dániel

7. Báth Evelyn Anna

8. Mohár Fruzsina

9. Fuzszencker Olivér

10. Hidas Simon

11. Schaffer Rachel

12. Koch Gabriella

13. Lengyel Livia

14. Vikker Emma

15. Wessenhofer Alexa

16. Mészáros Mercédesz

2004.01.07.

2004.01.18.

2004.01.25.

2004.02.05.

2004.03.23.

2004.03.28.

2004.05.24.

2004.06.17.

2004.07.05.

2004.07.06.

2004.07.27.

2004.07.31.

2004.08.05.

2004.10.07.

2004.11.02.

Miskolci Mönika

Dózsa Kati

Kovács Melinda

Gulyás Edit

Kovács Erika

Kludszky Veronika

Ugrai Andrea

Lakner Bettina

Tóth Skolasztika

Németh Zsuzsanna

Légrádi Marianna

Frick Zsuzsanna

Paraki Mönika

Sendula Mariann

Komroczi Szilvia

Bajai u. 50.

Terv u. 15.

Sport tér 5.

Bajai u. 32.

Kossuth u. 60.

Keceli u. 51.

Keceli u. 82.

Petőfi u. 41.

Zöldfa u.

Petőfi u. 24.

Lemni u. 25.

Kossuth u. 13.

Kossuth u. 90.

Rákóczi u. 1.

Kossuth u. 10.

Kossuth u. 44.

A hazassági anyakönyvbe az ide

évben 16 bejegyzés került, a 17-re

december 1-én került majd sor, de a

teljesség kedvéért most ideírtuk őket

is.

Valamennyi házaspárnak szívből

gratulálunk, és sok boldog évet kí-

vánunk az alábbi verssorokkal:

### Szabó Lajos: Hóhnapj vallomás

„A lelkedre, biztató szódrá

vágyom,

melegére két puha kis kezédnek,

és szeress nagyon,

arra, hogy légy velem

ahogyan én

szerelek.”

Nagy szeretettel, és tisztelettel köszöntöm azokat a császártúléti lakosokat

akik az év utolsó negyedében ünnepeleik, ünneplik szüleitüket. Külön, név

szertit is köszöntöm a 70 éven felüli lakosokat, kívánok nekik még hosszú,

egészségben eltöltött éveket.

# Polgármesteri köszöntő

Schaffer Józsefné

Lehner Istvánné

Dobosi Mária

Walter Istvánné

Komáromi Mátyásné

Schindler Antalné

Schaffer Jánosné

Fiedler Mátyásné

Grof Vincéné

Fejes László

Vörös Györgyné

Koch Istvánné

Lehner Istvánné

Dobosi Mária

Walter Menyhértné

Lakner Józsefné

Szabó Sándor

Cserpes János

Fischer István

Köteles Lászlóné

Báth György

Hömann Jánosné

Mohár Istvánné

Buchmüller Ferencné

Mályus Gáspárné

Czigány Lajos

Huber János

Falotai Józsefné

Plech Mátyásné

Ladányi Józsefné

Wörös György

Leh Jánosné

Mályus Gáspár

Vancsik Jánosné

Polgár Istvánné

Isella Józsefné

Schaffer Jánosné

Tukacs Mihály

Lehner György

Várszegi Józsefné

Sági Menyhértné

Schindler Tamás

Bohóczi Mihályné

Wiedner Mátyásné

Schaffer Antalné

Lemli Györgyné

Kincses Albertné

Schaffer Ferencné

Lóz Péterné

Berger Boldizsárné

Lovasi István

18. Lakatos János-Geiger Eszter

17. Hengertes Zsolt-Radvánszki Melinda

16. Schaffer János-Gábor Katalin

15. Csapak Ferenc Antal-Szecs Teréz

14. Wessenhofer Zsolt-Sendula Mariann

13. Erdélyi Róbert - Lakti Mönika

12. Péter József - Kuhl Anetta

11. Várszegi Róbert - Berki Bernadett

10. Tóth Árpád - Tusor Henrietta

9. Jelenicity Csaba - Walter Viktória

8. Leh Róbert Ferenc - Nagy Antónia

7. Hunyadi Zoltán - Tordy Judit

6. Mészáros Tamás - Komroczi Szilvia

5. Rausch György - Csaba Judit

4. Andocs Lajos Zoltán - Leh Mönika

3. Komáromi László - Weitz Henrietta

2. Dr. Angelii László - Török Petra

1. Hidas Zoltán - Tóth Skolasztika

2004.02.28.

2004.04.24.

2004.05.08.

2004.05.15.

2004.05.22.

2004.05.29.

2004.06.05.

2004.08.13.

2004.08.14.

2004.08.28.

2004.08.28.

2004.09.04.

2004.09.11.

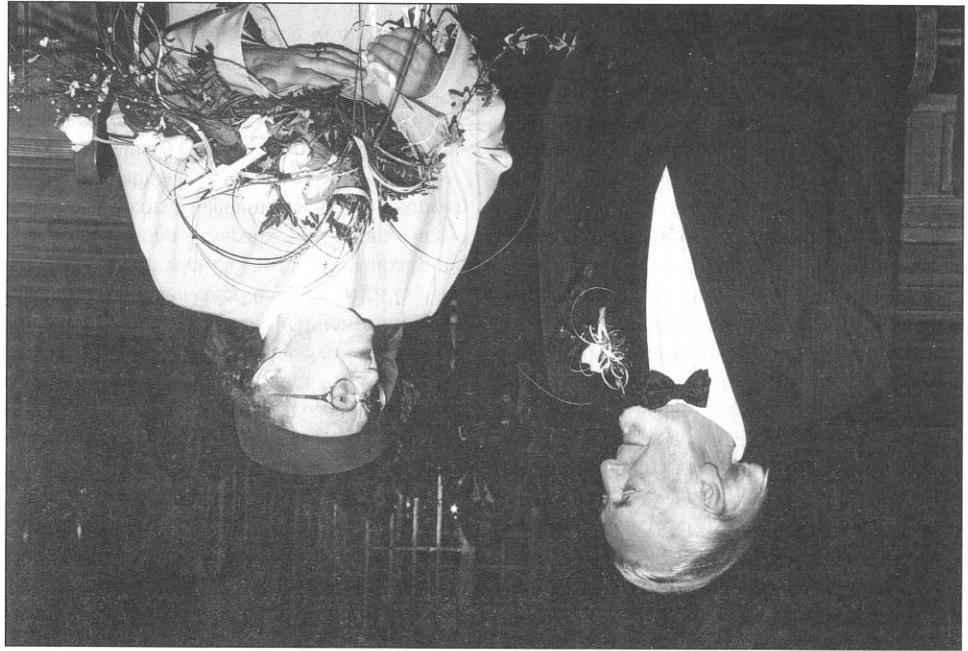
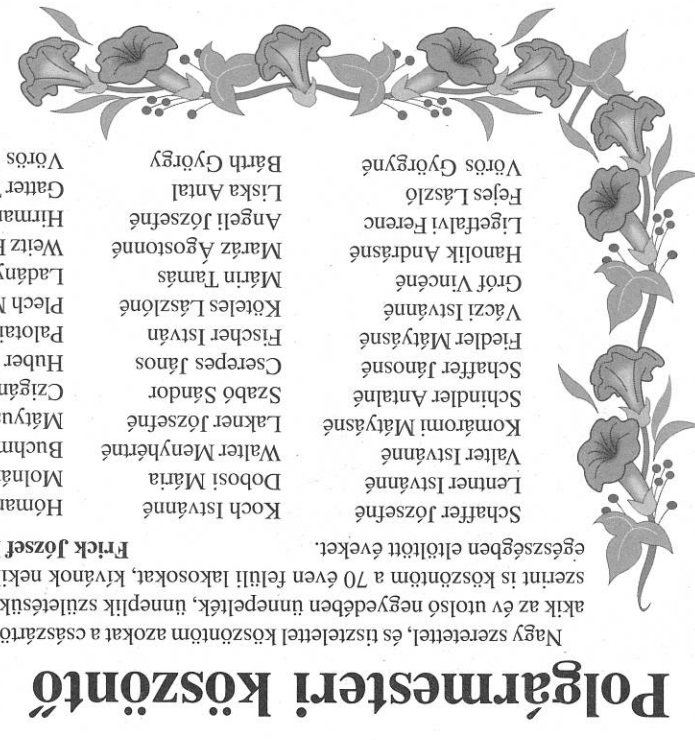
2004.09.15.

2004.10.02.

2004.10.02.

2004.10.30.

2004.12.11.



A lakodalmonk és esküvönk is igen cifra volt.

ok.

voltak ezek senkinek "mosolyognivalós" idősza-

"tós" évek még tetezték az eddigieket. Szóval nem

belterületi iskolában folytattam a pedagógusi

pályát. Cserjés Sanyi bácsi, az akkori tanácselnök

ügyködése alatt, a közéleti vezetés megbízott nép-

művelési ügyvezetői teendőket ellátásával. Tulajdon-

Par év után, a külterületi tanfioskodásom után, a

jat / és házat/ értnette. Az un. "padlásszörge-

A 47-es kitépítés szintén mindkettőnk család-

ó apja pedig csak 5 év múlva térhetett haza.)

bácsi a kollégám vezette, és az általam szervezett

mindkettőnk apját is elvitték a Szovjetunióba, a

zenével nem volt különösebb gond. Ugyanis, Jenő

robor"-ra történelmi tömeges elhurcolást. (közülük

vezetésen a szovjet megszállás után "malenkij

kacsno", vállalta a főzést. A vendégek szerint le-

50-es évek politikai és gazdasági atrocitásait. Ne-

lakosát. Végig kellett élni és szenvedni a 40-es és

is nehezen emntették, mint a falu szinte valamennyi

A háború utáni nehéz évek úgy hiszem, minket

som istállójából, elvitté azt az úszót, amit a lakoda-

lomra szántak. A vendégek szokásos segítségé-

ve, és a sajátai elgyűlt csak összejt az

asztrálavál.

Bortis nmi az akkori időben jeles népi sza-

Farakas Feri/bács/-val közösen létrehoztuk egy

ütörökből álló fúvószenekart, mely rövid idő alatt

megejt szinten, de még országosan is híres lett.

Felléptünk többször Kecskeméten különböző ava-

rónapésekben. Budapesten / a Parlamentben is /

Zánkán több ízben, és természetesen itthon is

mindig, de a további felsorolás meghaladná a be-

számoló terjedelmét. A hangszereket a közéleti

vezetés, a kottaanyagot a Német Szövetség bizto-

sítoja, mely egyúttal patronálta is az együttest nem-

zetiégti vonatkozásban. E mellett összehoztuk - a

már említett- népzenekart is.

Színtárszó csoportunk minden évben bemuta-

tott egész estét betöltő 3 felvonásos színműveket,

melynek ügyelője és sügőja minden esetben a fe-

leségem volt. A gyermekünket Artitát és Kaitit a

maama vitgyázta, és nevelte, mert mindketten a leg-

több esét a kultúrházban töltöttük.

A zenes darabokat Szalás Béla bácsi segítségével-

vel, és közreműködésével a 10 tagú szíalonene-

karunk biztosította.

Rendszeresen fogadtuk a kecskeméti Katona

József Színház tájékoztatóit is. Itt a fő ügyelőlet a

tartakartónk. Leherné / a Kultúrvevőnem/ biztosi-

mar a színtárszó kedvence lett.

Kiallításaink / helyi, néprajzi, képzőművészeti

vonatkozásúak/ mindig igen nagy számu közön-

séget vonoztak.

Itt kell megemlítenem, hogy a budapesti Ko-

rona Pódiu minijára, és segítségével létrehoz-

tuk a 10 évig folyamatosan működő Irodalmi Es-

tek c. sorozatot, melyeken a budapesti művészei-

Szabó Gyula, Bánffy György, Psota Irén, Szemes Mari, és még sokan mások.

Közművelődési tevékenységemet országosan is elismerve vehettem át a Parlamentben a kulturális minisztertől a Kiváló Népművelő kitüntetését.

Közismert a községben a családutatói tevékenységünk, amelynek eredményeképpen családi partnerkapcsolatot hoztunk létre a németországi Baden-Württemberg tartományban élő Angele családokkal, mely közel másfél évtizede tart.

Említésre méltó az a videotevékenységünk is, amelyben a helyi kábeltelevízzel közösen megszülettek és bemutatásra kerültek azok a filmek, amelyeket még az egyes események túlélőivel készítettünk: Valahol Oroszországban, Dicwa Jule Pez, Krivoj-Rog-i reqviem, valamint a jelenkort idéző Besuch in unsere Urheimat.

Családunkról:

Már az előzőekben említettem, hogy a feleségem Kossuth utcai házáat a kitelepítés során elvetették, az én családi házamat, mivel közös udvarban

volt, visszapereltük. Később a Petőfi utcában pedagógus kölcsön segítségével új házat építettünk.

Attila fiunk nősülése folytán Pécsen telepedett le, és tervező üzemeművek a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóságnál. Közúti munkagépeket tervez. Felesége pedagógus. Két gyermekük van, Mátyás érettségiző gimnazista, Borbála végzős nyolcadikos, szintén leendő gimnazista a pécsi Nagy Lajos ciszteres iskolában.

Katalinék Kecskeméten telepedtek le, Ballószögön építettek családi házat. Férje angol szakos tanár, mellette angol tolmács és fordító is. Két fiuk, Marci és András hetedikes illetve hatodikos általános iskolai tanuló.

Mind a négy unokánk jó tanulmányi eredményük mellett zeneoktatásban is részesül. Matyi 8 éve csellózik, Pécs város zenei versenyén növendék kategóriában első helyezést ért el, Bori 3 éve zongorázik. A kecskeméti fiúk a Kodály -iskolában tanulnak zenét, Marci trombitál, Andris hegedűn játszik. Legközelebb a színházban a Gyerme-

kekért című jótékonyági műsorban trombitál Marci.

Ehhez a négyhez jön még a pécsi anyuka zongorázása, és a töltési papa hegedülése. Ilyen felállásban karácsonykor a fenyőfa előtt a hattagú zenekar játékát négyen hallgatják, illetve énekelnek közösen közismert karácsonyi dalokat.

Azt hiszem ettől nagyobb családi öröm már nem is lehet a szülőknél és a gyermekeknek.

Mindannyian nagyon szeretnek hazajönni Töltésre. Sajnos sokszor az énekkari vagy zenekari fellépéseik miatt nem jöhetnek el. Így marad a másik lehetőség: mi megyünk hozzájuk. Hát így élünk Pannoniában. Minket a két "Nagyit" az orvosaink vigyázzák különféle "dilibogyók" előírásával, és a Jóisten segédelmével valahogy még megvagyunk.

Szeretettel üdvözljük a sorstársainkat, akikkel megkezdjük a következő 50 évet reménységgel telve.

Angeli Mátyás  
és Walter Terézia

## Császártöltésről indultak: Bergmann János

Sokáig elhárítottam a felkérést, hogy írjak magamról a Császártöltési Hírmondóba. Nem álszerénységből. Most "megtörtem" .... Végül is megiszteltetés az, ha az ember nyilvánosan vall, és vallhat az övé előtt. A régi barátok találkoznak, hogy barátságukat ápolják. Ez az írásbeli találkozás sok közös élményt, közös sorsot, és emléket elevenít fel bennem is. Azt gondolom, hogy sors- és kortársaim is vannak. "Oly korban éltem én..."

Mondták nekem, hogy egy beszélgetésben szóba kerültem, és mondták: Tudod a Bergmann Jancsi... Mire a másik: Az ki? Hát a "Vájca Jani"! Ja, most már tudom.

Hát igen, az én életem már régen nagy kanyart vett és gyakorlatilag 1951-től legtöbb időmet, a középiskolás évektől kezdődően szülőfalumtól távol töltöttem. Esetenként, nyaranként egy-két napra, néhány órára látogattam haza, HAZA.

Bergmann János vagyok. Császártöltésen születtem 1937-ben. Meglehetősen nehéz gyermekéveim a II. Világháború idejére - amikor elvesztettem Édesapámat - és a háborút követő nehéz időre estek. A mindenkit sújtó gond és baj, szegénység nálunk azzal lett még nehezebb, hogy nem volt Édesapám házában. A kitelepítést azzal kerültk el, hogy elrejtőztünk Édesanyámmal és húgommal, mint sokan mások. A nélkülöző éveket a jó családi légkör, és vallásos hit tette elviselhetőbbé, bár nem könnyűvé. Mindennapos ministráns voltam, néha a harangozó is helyettesítettem. Volt olyan, mivel nagyon belemelegettünk a játékba, a focizásba, hogy fél 11-kor harangoztam delet.... A ministrálás hozta meg az alkalmat, hogy hitoktatóm rákérdezett: Nem akarsz te pap lenni? Szinte sokkolt a kérdés, de belül valami megérintett, valami elindult. Igent mondtam. Családunk örömmel segített választásomban, döntésemben. Középiskolámat a Kalocsai Érseki Papnevelő Intézetben kezdtem volna el, de 1951-ben a magyar állam/Rákosi időszak! az ilyen iskolákat az egész országban bezáratta. Így kerültem a Kalocsai I.István / azelőtt Szent István / Gim-



Nemesnádudvar - Csengőd / itt futballoztam, - Csávoly / itt is fociztam/, Gara /nem engedtek focizni, mert a párttitkár azt mondta "ezzel romboló hatást fejtek ki a fiatalok között". Féltette őket, tőlem. Jánoshalma után Kecel következett, majd Kalocsa-Belváros. 1978-ban lettem plébános Rémen, majd 1986-ban Bácsalmáson, ahol azóta is élek, dolgozom.

Az ismert paphiány miatt ellátjuk még kollégámmal és munkatársaimmal Kunbaját, Csikériát és Bácsszőlőst is. Nem könnyű a mai zaklatott "életű", szekularizált világban papként szolgálni, de nagyon izgalmas és szép. Azt csinálhatok, amit szeretek. "Hálát adok Urunknak, Jézus Krisztusnak, aki erőt adott nekem, megbízhatónak tartott és meghívott a szolgálatára". /I. Tim. 1,12/ - Ujmisés jelmondatom. Papi életemben nagyon sokat jelent nekem, hogy Édesanyám velem van, nemcsak itt van, de sokat imádkozik értem, nagyon jó háttér. Nemcsak nekem, de minden hivatásnak szól: "Ha gyertya vagy, ne félj elégni!" /Szent-

Gáli Kata /.

Papi szolgálatom, most már több, mint 44 évét a Kalocsai Érsek Úr sorrendben a következő kitüntető címmel ismerte el / bár érdemtelenül, a szolgálat lehetősége önmagában nagy dolog /: érseki tanácsos, címzetes tárnoki apát, kerületi esperes, kano-nok.

Kissé elragadtattam magam. De arra gondolok, amikor visszaemlékezem a Hírmondóban olvasott "Császártöltésről indultak" című rovatra, milyen érdekes és szép lenne találkozni azokkal, akik "Császártöltésről indultak"...

Közeledik a szívünkhöz legközelebb álló ünnep, a karácsony. A béke és a szeretet ünnepe. Szívemből kívánom, hogy minden császártöltési, akár otthon él, akár távol szülőfalujától: békében, szeretetben, boldogságban élhessen.

LÉLEKBEN GAZDAG, ÉS ISTEN ÁLDOTTA ÚJ ÉVET KÍVÁNK SZERETTEL!

Bergmann János

## Bemutatjuk Egyesületeinket Császártöltési Egységes Falusi Sportkör

A Császártöltési EFSK labdarúgó csapata a 2004/2005. évi bajnokságban a megyei III.o. nyugati csoportjába nyert besorolást.

A csapat jelenlegi összetételében másfél éve játszik együtt, a helyi fiatalok létszámának kiegészítésére három vidéki, hasonló korú játékosal. Ezen fiatalokat úgy a csapat tagjai, mint a közönség el és befogadta.

A bajnokság őszi fordulójának megállapítható, hogy a csapat összeforrt, és jó teljesítményt nyújtott. Játékával elérte, hogy viszonylag nagy számú törzsközönség szurkol nekik a hazai mérkőzéseken, de még biztatóbb az, hogy a vidéki meccsekre is sokan kísérik el őket.

### A bajnokság őszi fordulójának végeredménye:

1. Úszód	12	9	1	2	28
2. Géderlak	12	8	2	2	26
3. Méhecskék	12	8	2	2	26
4. Császártöltés	12	7	4	1	25
5. Bátya	12	7	3	2	24
6. Miske	12	6	3	3	21
7. Dunapataj	12	6	3	3	21
8. Homokméggy	12	4	1	7	13
9. Ordas	12	3	2	7	11
10. Dunatetőtlen	12	2	2	8	8
11. Foktő	12	2	1	9	7
12. Apostag	12	2	-	10	6
13. Újtelek	12	1	2	9	5

A kalocsai Sport nevű újság cikkéből az alábbiakat idézzük a bajnoksággal kapcsolatosan:

### A császártöltési labdarúgócsapat



"Külön is kell szólnunk a mindössze egy vereséget elszenvedő Császártöltés együtteséről, amely a tavasszal még sok meglepetést okozhat majd riválisainak, pláne ha olyan kiegyensúlyozott és jó játékot produkál, mint tette azt az egész őszi szezon során."

### A sportkör tárgyi és anyagi feltételei:

A sportöltöző tisztasága, felszereltsége, a pálya talaja, gondozottsága az itt járt csapatok, vezetők elismerését is elnyerte. Elmondásuk szerint magasabb osztályokban is kevés hasonló található.

A működtetéshez szükséges anyagi feltételeket az önkormányzat biztosítja. A labdarúgást szerető vállalkozók és magánszemélyek rendszeres támogatást nyújtanak a csapatnak. Legutóbb 2004. őszén komplett felszereléssel (mez, melegítő, póló, orkándzseki) ajándékozták meg a csapatot 320.000,-Ft értékben.

A támogatóknak ezúton is megköszönjük azt, hogy ezzel is hozzájárultak a császártöltési sport, sportélet fejlesztéséhez, színvonalának növeléséhez:

Kovács Zoltán Kiskunhalas:	120.000,-Ft
Wanted Bár (Berger Ferenc, Berger Gábor)	80.000,-Ft
Önkormányzat:	80.000,-Ft
Berger Ferenc:	30.000,-Ft
Györgye Attila:	10.000,-Ft
Frick József:	10.000,-Ft
Ifj. Berger Ferenc:	10.000,-Ft

Az elkövetkezendő időben is várjuk és kérjük azt, hogy minél nagyobb számban látogassanak el mérkőzéseinkre, - ezzel is ösztönözve játékosainkat a jó eredmények elérésére.